

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP3350

DVP3354



EN	User manual	3
DE	Benutzerhandbuch	21
ES	Manual del usuario	42
FR	Mode d'emploi	62
IT	Manuale utente	83
PT	Manual do utilizador	103
DA	Brugervejledning	123

EL	Εγχειρίδιο χρήσης	142
NL	Gebruiksaanwijzing	164
PL	Instrukcja obsługi	184
SV	Användarhandbok	205
TR	Kullanım kılavuzu	223
FI	Käyttöopas	242

PHILIPS

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVP3350/DVP3354, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n.548.
Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyles
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specifikt för detta, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1. Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Indholdsfortegnelse

1	Vigtigt	124
	Vigtige sikkerhedsoplysninger	124
	Varemærker	124
2	Produktet	125
	Apparatet i hovedtræk	125
	Produktoversigt	125
3	Tilslutning	126
	Tilslutning af videokabler	127
	Tilslutning af lydkabler	128
	Før lyden til andre enheder	128
	Tilslut et USB-flashdrev.	128
	Tilslutning af strømmen	128
4	Kom i gang	128
	Gør fjernbetjeningen klar	128
	Sådan finder du den rigtige TV-kanal	129
	Vælg menusproget	129
	Aktiver progressiv scanning	129
5	Afspilning	129
	Diskafspilning	129
	Afspilning af video	130
	Musikafspilning	131
	Fotoafspilning	132
	Afspilning fra USB-flashdrev	133
6	Avancerede funktioner	133
	Kopiering af medier	133
	Opret MP3-filer	133
7	Indstillingsjustering	134
	Generel opsætning	134
	Lydindstilling	135
	Videoindstilling	136
	Foretrukne	136
8	Yderligere oplysninger	138
	Opdatering af software	138
	Vedligeholdelse	138
	Specifikationer	138
9	Fejlfinding	139
10	Ordliste	140

1 Vigtigt

Vigtige sikkerhedsoplysninger



Advarsel

- Fare for overophedning! Anbring aldrig produktet på et indelukket sted. Sørg altid for en afstand på mindst 10 cm hele vejen rundt om produktet til ventilation. Sørg for, at gardiner eller andre genstande ikke dækker ventilationshullerne på produktet.
- Placer aldrig produktet, fjernbetjeningen eller batterier i nærheden af åben ild eller andre varmekilder, herunder direkte sollys.
- Benyt kun dette produkt indendørs. Hold produktet på forsvarlig afstand af vand, fugt og genstande, der indeholder vand.
- Produktet bør aldrig anbringes oven på andet elektrisk udstyr.
- Hold forsvarlig afstand til produktet i tordenvejr.
- Hvis netstikket eller et apparatstik bruges til at afbryde enheden, skal disse kunne betjenes.
- Apparatet afgiver både synlig og usynlig laserstråling, når det er tændt. Undgå at blive udsat for stråling.



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Produktet overholder følgende direktiver og anvisninger: 2004/108/EC, 2006/95/EC

Om progressiv scanning

Forbrugerne skal være opmærksomme på, at ikke alle high definition-TV'er er fuldt kompatible med dette produkt, hvilket kan betyde, at der vises fejl i billedet. I tilfælde af billedproblemer i forbindelse med 525- eller 625-progressiv scanning anbefales det, at brugeren skifter forbindelsen til standarddefinitions-udgangen. Hvis du har spørgsmål angående kompatibiliteten mellem vores TV og denne model 525p- og 625p-DVD-afspiller, skal du kontakte vores kundeservicecenter.

Bortskaffelse af udtjente produkter og batterier



Dit produkt er udviklet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.



Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC. Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter. Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.



Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Sørg for at kende de lokale regler om separat indsamling af batterier, da korrekt bortskaffelse er med til at forebygge negative konsekvenser for miljø og helbred.

Copyright-meddelelse



**Be responsible
Respect copyrights**

Dette produkt indeholder teknologi med copyright-beskyttelse, som er beskyttet af visse amerikanske patenter og anden immateriel ejendom tilhørende Macrovision Corporation og andre rettighedsejere. Brug af teknologi med copyright-beskyttelse skal godkendes af Macrovision Corporation og er kun beregnet til privat brug og anden visning for et begrænset publikum, medmindre det er godkendt af Macrovision Corporation. Ombygning og demontering er forbudt.

Varemærker



Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. Dolby og dobbelt-D-symbolet er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.



Windows Media og Windows-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.



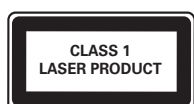
OM DIVX VIDEO: DivX® er et digitalt videoformat skabt af DivX, Inc. Dette er en officielt certificeret DivX-enhed, som kan afspille DivX-video. Besøg www.divx.com for at få yderligere oplysninger og softwareværktøjer, så du kan konvertere dine filer til DivX-video.

OM DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Denne DivX Certified®-enhed skal registreres for at kunne afspille DivX VOD-indhold (Video-on-demand). Du skal finde DivX VOD-afsnittet i enhedskonfigurationsmenuen for at generere registreringskoden. Gå til vod.divx.com med denne kode for at udføre registreringen og lære mere om DivX-VOD.

DivX® er et registreret varemærke tilhørende DivX, Inc. og benyttes under licens.



USB-IF-logoerne er varemærker tilhørende Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



2 Produktet

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Apparatet i hovedtræk

Tilpasning til skærm

Se filmen i fuld skærm på ethvert TV.

Progressiv scanning

Flyt grænserne for standardopløsning, og få en mere film-agtig DVD-visning på en TV-skærm.

højhastigheds-USB-link

Sæt et USB-flashdrev i USB-stikket for at nyde MP3-/WMA-/JPEG-/DivX-filerne.

Kopiering af medier



Kopier datafiler (som f.eks. MP3, WMA og JPEG) fra en disk til et USB-drev.

Opret MP3-filer

Konverter dine lydspor fra en lyd-CD til MP3-format. De oprettede MP3-filer gemmes på USB-flashdrevet.

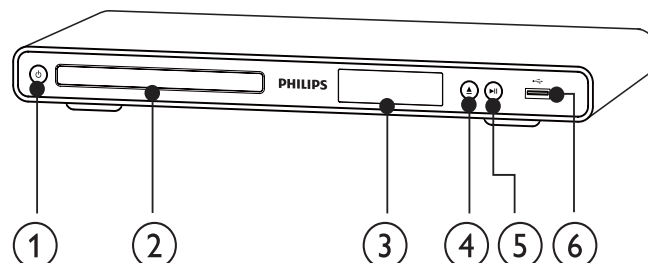
Områdekoder





Diske med følgende områdekoder kan afspilles.

DVD-områdekode	Lande
 	Europa

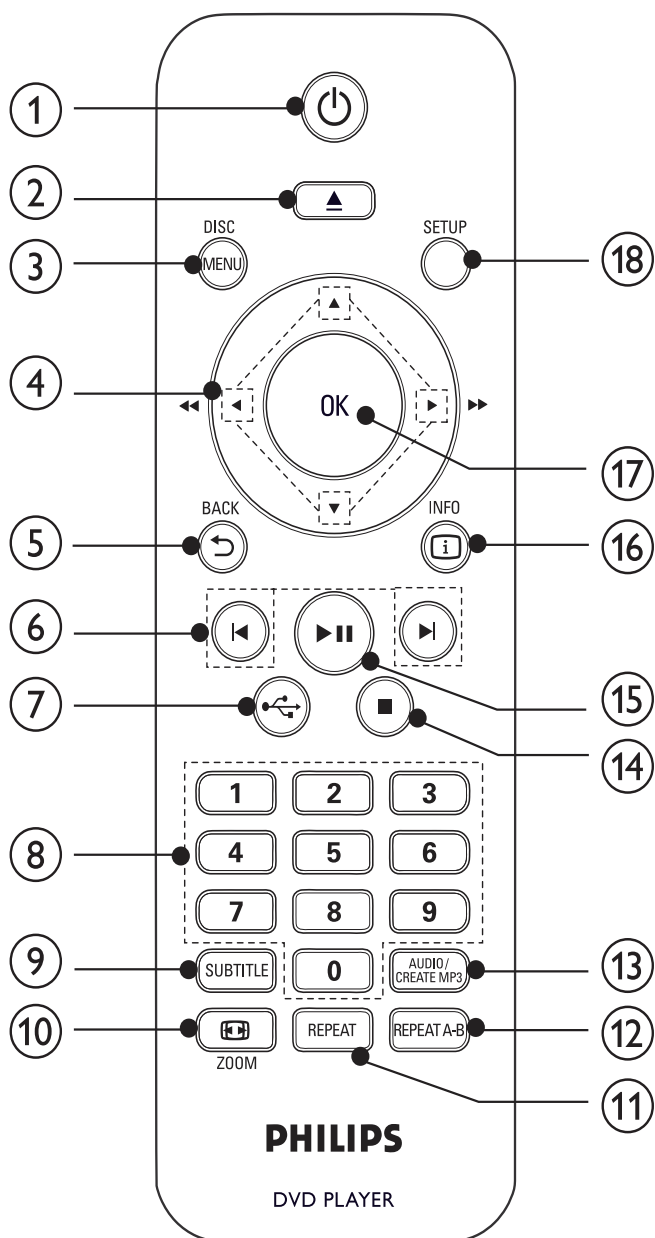
Produktoversigt

Hovedenhed



- ① 
 - Tænd for dette produkt, eller skift til standby.
- ② **Diskskuffe**
- ③ **Skærmpanel**
- ④ 
 - Åbn eller luk diskskuffen.
- ⑤ 
 - Start, pause eller genoptag afspilning af disk.
- ⑥ 
 - Tilslut et USB-flashdrev.

Fjernbetjening



- ①
 - Tænd for enheden, eller skift til standby.
- ②
 - Åbn eller luk diskskuffen.
- ③ **DISC MENU**
 - Åbn eller luk diskmenuen.
 - Skift til disk-tilstand.
 - For VCD og SVCD skal du tænde eller slukke for PBC (afspilningskontrol).
- ④
 - Navigering i menuerne.
 - Hurtig søgning frem (▶) eller hurtig søgning tilbage (◀).
 - Langsom søgning frem (▲) eller langsom søgning tilbage (▼).

- ⑤ **BACK**
 - Gå tilbage til den forrige skærmmenu.
- ⑥
 - Spring til forrige eller næste titel, kapitel eller spor.
- ⑦
 - Skift til USB-tilstand.
- ⑧ **Numeriske knapper**
 - Vælg et emne, der skal afspilles.
- ⑨ **SUBTITLE**
 - Vælg et undertekstsprog på en disk.
 - Åbn menuen til kopiering/sletning af USB-lydfiler.
- ⑩ **ZOOM**
 - Tilpas billedvisningen til TV-skærmen.
 - Zoom ind eller ud på billedet.
- ⑪ **REPEAT**
 - Vælg forskellige tilstande for gentaget afspilning.
- ⑫ **REPEAT A-B**
 - Gentagelse af afspilning for et bestemt afsnit.
- ⑬ **AUDIO/CREATE MP3**
 - Vælg et lydsprog eller kanal på en disk.
 - Åbn menuen til oprettelse af MP3-filer.
- ⑭
 - Stop afspilningen.
- ⑮
 - Start, pause eller genoptag afspilning af disk.
- ⑯ **INFO**
 - For diske skal du gå til indstillingerne for afspilning eller få vist den aktuelle diskstatus.
 - For diasshow vises et miniaturebillede af fotofiler.
- ⑰ **OK**
 - Bekræft en indtastning eller et valg.
- ⑱ **SETUP**
 - Åbn eller luk opsætningsmenuen.

3 Tilslutning

Opret følgende tilslutninger for at bruge dette produkt.

Grundlæggende tilslutninger:

- Video
- Lyd

Øvrige tilslutninger:

- Før lyden til andre enheder:
 - Digital forstærker/receiver
 - Analogt stereosystem
- USB-flashdrev



Bemærk

- På identifikationspladen bag på eller i bunden af produktet kan du se oplysninger om type og strømtype.
- Sørg for, at strømmen til det pågældende udstyr er afbrudt, inden det tilsluttes, eller tilslutninger byttes om.



Tip

- Der kan bruges forskellige typer stik, når en enhed skal sluttes til dit TV. Det afhænger af tilgængelighed og dine behov. Der findes en omfattende interaktiv guide til at hjælpe med at tilslutte dit produkt på www.connectivityguide.philips.com.

Tilslutning af videokabler

Tilslut dette produkt til TV'et for at se disken blive afspillet. Vælg den bedste videotilslutning, som TV'et understøtter.

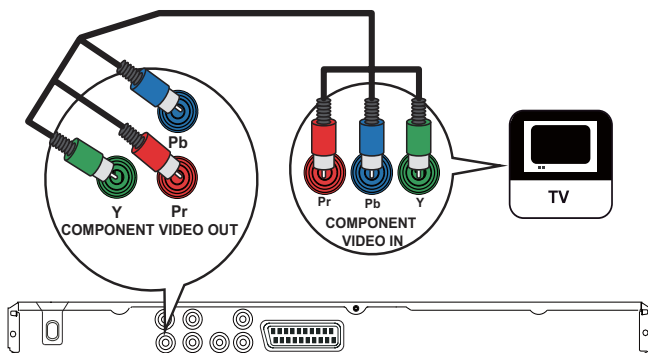
- **Mulighed 1:** Tilslutning til et komponent-videostik (på et standard-TV eller et TV med progressiv scanning).
- **Mulighed 2:** Tilslutning til SCART-stikket (på et standard-TV).
- **Mulighed 3:** Tilslutning til videostik (CVBS) (på standard-TV).



Bemærk

- Du skal slutte dette produkt direkte til et TV.

Mulighed 1: Tilslutning til komponent-videostik



- 1 Slut komponent-videokablerne (medfølger ikke) til:

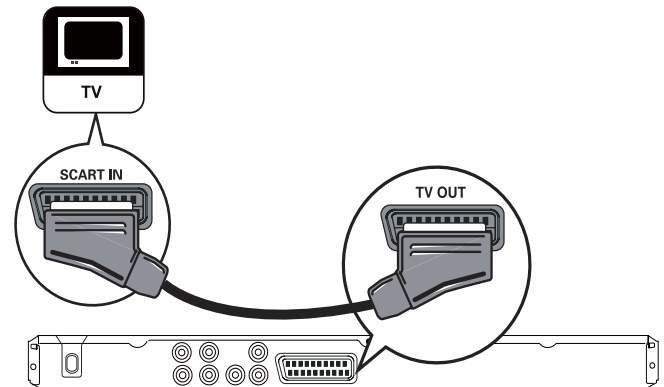
- Y Pb Pr-stikkene på dette produkt.
- COMPONENT VIDEO-indgangsstikkene på TV'et.



Tip

- Komponent-videoindgange på TV'et kan være mærket Y Pb/Cb Pr/Cr eller YUV.
- Denne type tilslutning giver en god billedkvalitet.

Mulighed 2: Tilslutning til SCART-stik



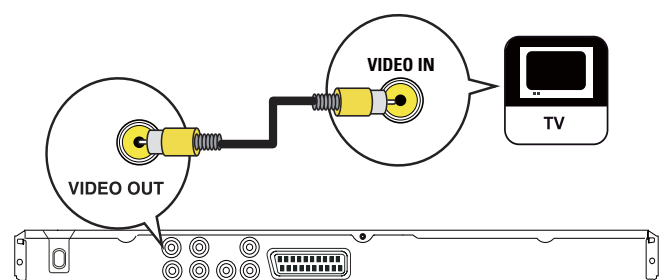
- 1 Slut et SCART-kabel (medfølger ikke) til:
 - TV OUT-stikket på dette produkt.
 - scart-indgangsstikket på TV'et.



Tip

- Denne type tilslutning giver en god billedkvalitet.

Mulighed 3: Tilslut til videostik (CVBS)



- 1 Slut et composite video-kabel (medfølger ikke) til:
 - VIDEO OUT-stikket på dette produkt.
 - video-indgangsstikket på TV'et.

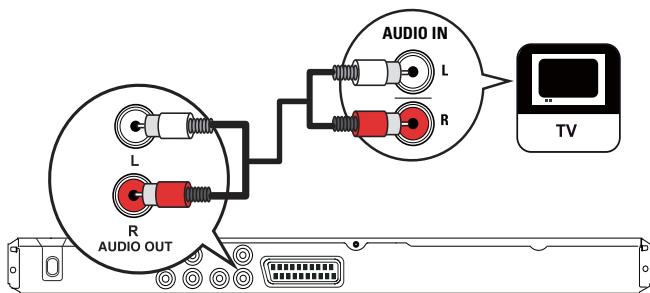


Tip

- Videoindgangsstikket på TV'et kan være mærket med enten A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE eller BASEBAND.
- Denne type tilslutning giver en standard billedkvalitet.

Tilslutning af lydkabler

Tilslut lyden fra dette produkt til dit TV for at få lydudgang gennem dit TV.

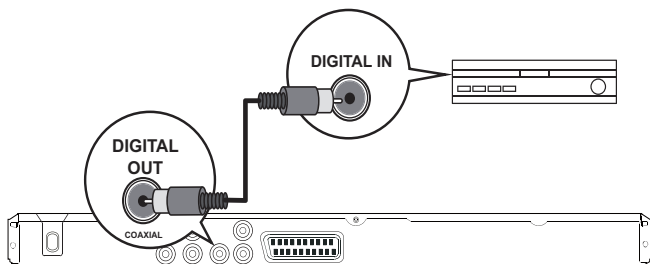


- 1 Slut lydkablerne (medfølger ikke) til:
 - **AUDIO OUT L/R**-stikkene på dette produkt.
 - audio-indgangsstikkene på TV'et.

Før lyden til andre enheder

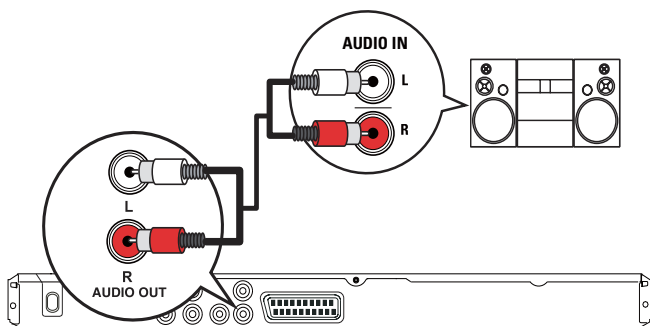
Før lyden fra dette produkt til andre enheder for at forbedre lydafspilningen.

Tilslutning til digital forstærker/modtager



- 1 Slut et koaksialkabel (medfølger ikke) til:
 - **COAXIAL**-stikket på dette produkt.
 - indgangsstikket COAXIAL/DIGITAL på enheden.

Tilslutning til analogt stereosystem



- 1 Slut lydkablerne (medfølger ikke) til:
 - **AUDIO OUT L/R**-stikkene på dette produkt.
 - audio-indgangsstikkene på enheden.



Tip


- Lydgengivelsen kan optimeres (se "Indstillingsjustering" - [OPS. AF LYD] > [ANALOG UDGANG]).

Tilslut et USB-flashdrev.

- 1 Slut et USB-flashdrev til -stikket på dette produkt.



Bemærk

- Dette produkt kan kun afspille/vise filtyperne MP3, WMA, DivX eller JPEG, som er gemt på et USB-flashdrev.
- Tryk på knappen  for at få adgang til indholdet og afspille filerne.

Tilslutning af strømmen



Advarsel

- Risiko for produktskade! Kontroller, at forsyningsspændingen svarer til den spænding, der er trykt på bagsiden af produktet.
- Før du tilslutter netledningen, skal du sørge for at have udført alle andre tilslutninger.



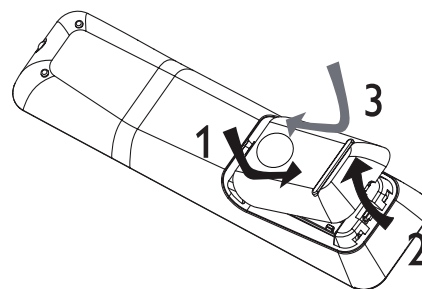
Bemærk

- Identifikationspladen findes bag på produktet.

- 1 Slut vekselstrømskablet til stikkontakten.
↳ Produktet er klar til opsætning.

4 Kom i gang

Gør fjernbetjeningen klar



- 1 Åbn batterirummet.
- 2 Isæt batterier af typen 2 AAA med korrekt polaritet (+/-) som vist.

3 Luk batterirummet.

! Advarsel

- Tag batterierne ud, når de er brugt op, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.
- Bland ikke batterier (gamle og nye eller brunstens- og alkaliebatterier osv.).
- Batterier indeholder kemiske stoffer, og de skal derfor bortskaffes på forsvarlig vis.

Sådan finder du den rigtige TV-kanal

- 1 Tryk på for at tænde for dette produkt.
- 2 Tænd for TV'et, og skift til den rigtige videoindgangskanal (Se brugervejledningen til TV'et for at få oplysninger om, hvordan du vælger den korrekte indgang).

Vælg menusproget

General Setup		
 	Disc Lock	<input type="radio"/> English
	OSD Language	<input type="radio"/> Français
	Sleep Timer	<input type="radio"/> Deutsch
	Auto Standby	<input type="radio"/> Italiano
	DivX(R) VOD Code	<input type="radio"/> Español
		<input type="radio"/> Português
		<input type="radio"/> Netherlands
		<input type="radio"/> Dansk

- Sprogindstillinger afhænger af området.
- 1 Tryk på **SETUP**.
↳ [Generel ops]-menuen vises.
 - 2 Vælg [OSD-sprog], og tryk derefter på ►.
 - 3 Tryk på ▲▼ for at vælge et sprog, og tryk derefter på **OK**.

Aktiver progressiv scanning

≡ Bemærk

- Du skal tilslutte et TV med progressiv scanning med komponent-videostikkene for at bruge funktionen progressiv scanning (se "Tilslutning" > "Tilslutning af videokabler" > "Mulighed 1: Tilslutning til komponent-videostik").

Video Steup		
 	TV System	<input type="radio"/> On
	TV Display	<input type="radio"/> Off
	Progressive	
	Picture Setting	
	Component Video	

- 1 Tænd TV'et, og vælg den korrekte kanal til dette produkt.
- 2 Tryk på **SETUP**.
- 3 Tryk på ▼ for at vælge [OPS. VIDEO].
- 4 Vælg [KOMONENT] > [Interlaced], og tryk på **OK**.
- 5 Vælg [Fremad] > [Til], og tryk på **OK**.
↳ Der vises en advarselsmeddelelse.
- 6 Vælg [OK], og tryk på **OK** for at fortsætte.
↳ Den progressive indstilling er færdig.

≡ Bemærk

- Vent i 15 sekunder for automatisk gendannelse, hvis der vises et blankt eller forvrænget billede på skærmen.
- Hvis der ikke vises et billede, skal du deaktivere progressiv scanning på følgende måde:
 - 1) Tryk på ▲ for at åbne diskaskuffen.
 - 2) Tryk på **taltasten "1"**.

- 7 Tryk på **SETUP** for at lukke menuen.
- 8 Nu kan du tænde for progressiv scanning på TV'et (se brugervejledningen til TV'et).

≡ Bemærk

- Når den progressive scanning er aktiveret for både dette produkt og TV'et under afspilning, kan billedet være forvrænget. I det tilfælde skal du deaktivere progressiv scanning på både dette produkt og TV'et.

5 Afspilning

Diskafspilning

! Advarsel

- Læg ikke andre objekter end diske i diskaskuffen.
- Rør ikke ved diskens optiske linse i diskrummet.

- 1 Tryk på ▲ for at åbne diskrummet.

- 2 Ilæg en disk med etiketsiden opad.
- 3 Tryk på ▲ for at lukke diskrummet og starte afspilning af disk.
 - Før du kan se diskafspilningen, skal du indstille TV'et til den korrekte visningskanal for dette produkt.
 - Stop afspilningen ved at trykke på ■.

Bemærk

- Kontrollér, hvilken slags diske der understøttes (se "Specifikationer" > "Afspilningsmedier").
- Hvis menuen til indtastning af adgangskoden vises, skal du indtaste adgangskoden, før den låste eller begrænsede disk kan afspilles (se "Indstillingsjustering" > "Indstillinger" > [Børnesikring]).
- Hvis du sætter en disk på pause eller stopper den, vises pauseskærmen efter 5 minutter uden aktivitet. Tryk på **DISC MENU** for at deaktivere pauseskærmen.
- Hvis du ikke trykker på en knap i 15 minutter, efter at du har sat en disk på pause eller stoppet den, skifter dette produkt automatisk til standbytilstand.

Afspilning af video




Bemærk

- Nogle handlinger fungerer ikke med alle diske. Læs de oplysninger, der følger med disken, for at få flere oplysninger.

Kontrol af videoafspilning

- 1 Afspil en titel.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at kontrollere afspilningen.

Tast	Handling
▶	Start, pause eller genoptag afspilning af disk.
■	Stopper afspilning af disk.
◀, ▶	Spring til forrige/næste titel eller kapitel.
◀◀, ▶▶	Søg hurtigt fremad eller tilbage. Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden.
▲, ▼	Langsom søgning frem eller langsom søgning tilbage. Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden. På VCD/SVCD er det ikke muligt at søge langsomt baglæns.

Tast	Handling
AUDIO/CREATE MP3	Vælg et lydprog eller en kanal på en disk.
SUBTITLE	Vælg et undertekstsprog på en disk.
REPEAT	Vælg eller deaktiver gentagelsestilstand. Indstillingerne for gentagelse afhænger muligvis af disktypen.
 ZOOM	Tilpas billedformatet til TV-skærmen. Tryk gentagne gange, indtil billedet skaleres, så det passer på TV-skærmen.
 ZOOM	Skift mellem skærmens format og varierende zoomfaktor. For at panorere i det billede, der zoomes på, skal du trykke på navigationstasterne .
 INFO	Åbn indstillingerne for afspilning for at få vist den aktuelle diskstatus.

Adgang til DVD-menuen

- 1 Tryk på **DISC MENU** for at åbne rodmenuen for disken.
- 2 Vælg en afspilningsfunktion, og tryk derefter på **OK**.
 - I nogle menuer skal du trykke på **taltasterne** for at indtaste dit valg.

Adgang til VCD-menuen

Funktionen PBC (afspilningskontrol) er tilgængelig på VCD/SVCD, som kan vise indholdsmenuen, hvor du kan vælge en indstilling for afspilning. PBC er som standard aktiveret fra fabrikken.

Bemærk

- Se "Indstillingsjustering" > [Indstillinger] > [PBC] for at se, hvordan du deaktiverer PBC.

- 1 Du kan få vist indholdsmenuen på en af følgende måder:
 - Hvis PBC er aktiveret, skal du ilægge en VCD/SVCD.
 - Under afspilning med PBC aktiveret, skal du trykke på **↶ BACK**.
- 2 Tryk på **taltasterne** for at vælge en afspilningsfunktion, og tryk derefter på **OK** for at starte afspilningen.

- Hvis PBC er deaktiveret, springer den over menuen og starter afspilningen fra første nummer.

Visning af diskindhold

- 1 Tryk på **INFO** under afspilning.
↳ Diskstatusmenuen vises.
- 2 Vælg **[Eksemp]**, og tryk derefter på **►**.
- 3 Vælg en indstilling for eksempelvisning, og tryk derefter på **OK**
↳ Der vises et skærbillede med eksempler i miniatureformat.
 - Vælg **[Forr]** eller **[Næste]**, og tryk derefter på **OK** for at gå til det næste/ forrige skærbillede med eksempler.
 - For at starte afspilningen skal du trykke på **OK** på det valgte miniaturebillede.

Spring frem til et bestemt tidspunkt

- 1 Tryk på **INFO** under afspilning.
↳ Diskstatusmenuen vises.
- 2 Vælg en indstilling for den aktuelle forløbne spilletid, og tryk derefter på **►**.
 - **[Tt-tid]** (titeltid)
 - **[Kap-tid]** (kapiteltid)
 - **[Disktid]** (disktid)
 - **[Sportidspunkt]** (sportid)
- 3 Tryk på **navigationstasterne** for at ændre det tidspunkt, du vil springe til, og tryk derefter på **OK**.

Vis spilletid

- 1 Tryk på **INFO** under afspilning.
↳ Diskstatusmenuen vises.
- 2 Vælg **[Disp.-tid]**, og tryk derefter på **►**.
↳ Visningsmulighederne varierer fra disktype til disktype.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.

Se DVD-afspilningen fra forskellige vinkler

- 1 Tryk på **INFO** under afspilning.
↳ Diskstatusmenuen vises.
- 2 Vælg **[Vinkel]**, og tryk derefter på **►**.
- 3 Tryk på tasterne for at ændre vinklen.
↳ Afspilningen skifter til den valgte vinkel.



Bemærk

- Gælder kun diske med scener optaget i flere vinkler.

Gentag afspilning af et bestemt afsnit

- 1 Tryk på **REPEAT A-B** ved startpunktet under afspilning.
- 2 Tryk på **REPEAT A-B** igen for at angive slutpunktet.
↳ Gentagen afspilning starter.
- 3 Tryk på **REPEAT A-B** igen for at afslutte gentagen afspilning.



Bemærk

- Det er kun muligt at markere et afsnit, der skal gentages, inden for et spor/titel.

Afspilning af DivX®-video

DivX-video er et digitalt medieformat, der holder høj kvalitet på trods af et højt komprimeringsforhold. Du kan nyde DivX-video på dette DivX-certificerede produkt.

- 1 Indsæt en disk eller USB, der indeholder DivX-videoer.
 - For USB, tryk på **↔**.
 - En indholdsmenu vises.
- 2 Vælg en titel til afspilning, og tryk på **OK**.
 - Du kan nu vælge sprog for undertekster/lyd.



Bemærk

- Det er kun muligt at afspille DivX-video, der er lejet eller købt med DivX-registreringskoden til dette produkt (se "Indstillingsjustering" > **[Generel ops]** > **[DivX® VOD-kode]**).

Musikafspilning

Betjening af et spor

- 1 Afspil et spor.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at kontrollere afspilningen.

Tast	Handling
▶	Start, pause eller genoptag afspilning af disk.
■	Stopper afspilning af disk.
◀▶	Spring til forrige/næste spor.
<div>1 2 3</div> <div>4 5 6</div> <div>7 8 9</div> <div>0</div>	Vælg et emne, der skal afspilles.
◀◀ ▶▶	Søger hurtigt fremad eller tilbage. Tryk flere gange for at ændre søgehastigheden.
REPEAT	Vælg eller deaktiver gentagelsestilstand. Indstillingerne for gentagelse afhænger muligvis af disktypen.

Spring hurtigt


- Under afspilning skal du trykke gentagne gange på **INFO** for at vælge en indstilling.

Skærm	Handling
[CD gå til]	Spring til et bestemt tidspunkt på disken.
[Gå til nr]	Spring til et bestemt tidspunkt på sporet.
[Vælg nr]	Spring til et bestemt spornummer.

- Tryk på **taltasterne** for at ændre den tid/det nummer, der skal springes til.

Afspil MP3/WMA-musik

MP3/WMA er højt komprimerede lydfiler (filer af filtypen .mp3 eller .wma).

- Indsæt en disk eller USB, der indeholder MP3/WMA-musik.
 - For USB, tryk på .
 - En indholdsmenu vises.
- Hvis afspilningen ikke starter automatisk, skal du vælge et spor, der skal afspilles.
 - Tryk på **▲▼** og derefter på **OK** for at vælge et andet spor eller en anden mappe.


Bemærk

- Kun den første session afspilles af diske, der er optaget i flere omgange.
- WMA-filer, der er beskyttet af DRM (Digital Rights Management) kan ikke afspilles på dette produkt.
- Dette produkt understøtter ikke MP3PRO-lydformatet.
- Hvis der indgår specialtegn i navnet på MP3-filen (ID3) eller i albummets navn, vises de muligvis ikke korrekt på skærmen, da disse tegn ikke understøttes.
- Mapper/filer, der overskrider den understøttede grænse for dette produkt, kan ikke vises eller afspilles.

Fotoafspilning

Fotoafspilning som diasshow

Du kan afspille JPEG-fotos (filer med filtypenavnet .jpeg eller .jpg).

- Indsæt en disk eller USB, der indeholder JPEG-fotos.
 - For USB, tryk på .
 - Diasshow starter (for Kodak-diske), eller der vises en indholdsmenu (for JPEG-diske).
- Vælg en fotomappe, og tryk derefter på **OK** for at starte diasshow.
 - For at få vist et miniatureeksempel af billederne skal du trykke på **INFO**.
 - Tryk på **navigationstasterne** for at vælge et foto.
 - Tryk på **OK** for at forstørre det valgte billede og starte diasshow.
 - Tryk på **BACK** for at vende tilbage til menuen.

Bemærk

- Der kan gå lidt længere tid, før diskindholdet vises på TV'et. Dette skyldes det store antal sange/fotos, der findes på en disk/et USB-flashdrev.
- Hvis JPEG-billedet ikke er optaget med filtypen "exif", vises det faktiske miniaturebillede ikke på skærmen. I modsat fald erstattes det faktiske miniaturebillede med et "blue mountain"-miniaturebillede.
- Dette produkt kan kun afspille billeder fra digitalkameraer i JPEG-EXIF-format, hvilket også er formatet i langt de fleste digitalkameraer. Den kan ikke vise Motion JPEG eller billeder i andre formater end JPEG eller lydclip, der er tilknyttet billeder.
- Mapper/filer, der overskrider den understøttede grænse for dette produkt, kan ikke vises eller afspilles.

Kontrol af afspilning af fotos

- 1 Afspil et diasshow.
- 2 Brug fjernbetjeningen til at kontrollere afspilningen.

Tast	Handling
◀/▶	Roter et foto med eller mod uret.
▲/▼	Vend et foto lodret eller vandret.
📷 ZOOM	Zoom ind eller ud på et billede. Afspilningspause i zoom-tilstand.
■	Stop en afspilning.

Afspilning af musikdiasshow

Opret et musikalsk diasshow for at afspille MP3-/WMA-musikfiler og JPEG-fotofiler på samme tid.

Bemærk

- Før du kan oprette et musikdiasshow, skal MP3-/WMA-filerne og JPEG-filerne være lagret på samme disk eller USB-flashdrev.

- 1 Afspil MP3/WMA-musik.
- 2 Tryk på **↶ BACK** for at vende tilbage til hovedmenuen.
- 3 Gå til fotomappen/albummet, og tryk på **OK** for at starte afspilning af diasshow.
 - ↳ Diasshowet starter og fortsætter til slutningen af fotomappen eller albummet.
 - ↳ Lyden afspilles indtil slutningen af disken.
 - Tryk på **■** for at stoppe afspilningen af diasshow.
 - For at stoppe musikafspilningen skal du trykke på **■** igen.

Afspilning fra USB-flashdrev

Dette produkt kan afspille/vise MP3-, WMA-, DivX- eller JPEG-filer, der er gemt på et USB-flashdrev.

- 1 Slut et USB-flashdrev til **🔌**-stikket på dette produkt.
- 2 Tryk på knappen **🔌**.
 - ↳ En indholdsmenu vises.
- 3 Hvis afspilningen ikke starter automatisk, skal du vælge en fil, der skal afspilles.
 - Du kan få flere oplysninger i kapitlerne "Musikafspilning", "Fotoafspilning" og "Videoafspilning".
- 4 Tryk på **■** for at stoppe afspilning.

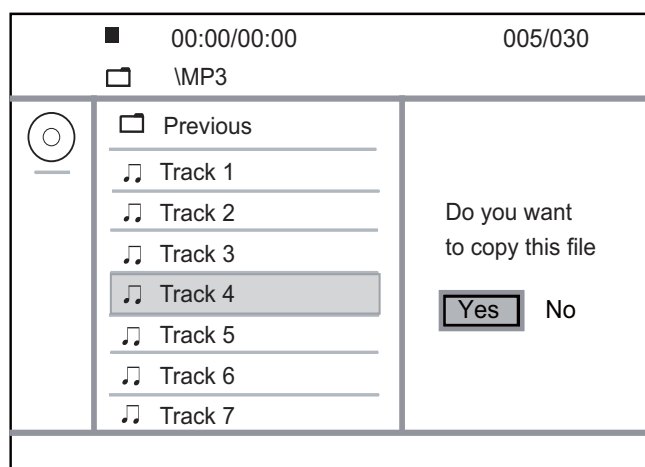
- For at skifte til disk-tilstand skal du trykke på knappen **🔌**.

6 Avancerede funktioner

Kopiering af medier

Du kan kopiere filer (som f.eks. MP3, WMA eller JPEG) fra en disk til et USB-flashdrev.

- 1 Ilæg en disk, der indeholder MP3-/WMA-/JPEG-filer.
- 2 I stop-tilstand skal du tilslutte USB-flashdrevet til **🔌**-stikket på dette produkt.
- 3 Vælg en fil til kopiering, og tryk på **SUBTITLE**.
- 4 Vælg **[Ja]** i menuen, og tryk derefter på **OK**.



- ↳ Når det er udført, oprettes der automatisk en ny mappe på USB-flashdrevet, hvor alle de nye filer kan gemmes.

- 5 For at stoppe kopieringen skal du trykke på **■** og derefter trykke på **OK**.

Bemærk

- Når du kopierer, må du ikke trykke på nogen knap.
- Kopibeskyttede medier kan ikke kopieres.

Opret MP3-filer

Med dette produkt kan du konvertere lyd-CD'er til MP3-lydfiler. De oprettede MP3-lydfiler gemmes på USB-flashdrevet.

- 1 Indsæt en lyd-CD.
- 2 Slut et USB-flashdrev til **🔌**-stikket på dette produkt.
- 3 Tryk på **AUDIO/CREATE MP3** under diskafspilning.
 - ↳ Menuen til oprettelse af MP3 vises.

- 4 Vælg **[Ja]** i menuen, og tryk derefter på **OK**.

Create MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	<input type="radio"/> Track01	04:14
Bitrate	128kbps	<input type="radio"/> Track02	04:17
CRT ID3	Yes	<input type="radio"/> Track03	03:58
Device	USB 1	<input type="radio"/> Track04	04:51
Summary		<input type="radio"/> Track05	03:53
Press [OK] button to change speed.		<input type="radio"/> Track06	04:09
		<input type="radio"/> Track07	04:38
Start	Exit	Select all	Deselect all

- 5 Vælg en konverteringsmulighed i panelet **[Valg]**, og tryk derefter gentagne gange på **OK** for at vælge et element.

Indstilling	Beskrivelse
[Hastighed]	Vælg en kopieringshastighed.
[Bithast.]	Vælg et kvalitetsniveau. Højere bithastighed giver bedre lyd kvalitet og øget filstørrelse.
[CRT ID3]	Kopier sporoplysninger til MP3-filen.
[Enhed]	De oprettede filer kan kun gemmes på USB-flashdrevet.

- 6 Tryk på **►** for at få adgang til panelet **[Spor]**.
- 7 Vælg et lydspor, og tryk på **OK**.
- Gentag trin 7 for at vælge et andet spor.
 - Vælg **[Vælg alle]** i menuen for at vælge alle spor, og tryk på **OK**.
 - Vælg **[Fravælg alle]** i menuen for at fravælge alle spor, og tryk på **OK**.
- 8 Vælg **[Start]** i menuen, og tryk derefter på **OK** for at starte konverteringen.
- ↳ Når det er udført, oprettes der automatisk en ny mappe på USB-flashdrevet, hvor alle de nye MP3-filer kan gemmes.
- Vælg **[Afslut]**, og tryk derefter på **OK** for at forlade menuen.

Bemærk






- Når du konverterer, må du ikke trykke på nogen knap.
- DTS CD'er og kopibeskyttede CD'er kan ikke konverteres.
- USB-flashdrev, der er skrivebeskyttede eller beskyttede med adgangskoder, kan ikke bruges til lagring af MP3-filer.

7 Indstillingsjustering

Bemærk

- Hvis opsætningsmuligheden er nedtonet, kan indstillingen ikke ændres i den nuværende tilstand.

Generel opsætning

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code

- 1 Tryk på **SETUP**.
↳ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på **►**.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på **◀** for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

[Disc Lock]

Indstil afspilningsrestriktion for en disk, der lægges i diskskuffen (du kan maks. låse 20 diske).

- **[Lock]** - Begræns adgang til den aktuelle disk. Næste gang, du vil afspille denne disk eller låse den op, skal du indtaste adgangskoden.
- **[Unlock]** - Afspil alle diske.

Tip

- Du kan indstille eller ændre adgangskoden ved at gå til **[Indstillinger] > [Adg.kode]**.

[OSD-sprog]

Vælg et sprog for skærmmenuerne.

[Sleep-timer]

Skift automatisk til standby på det forudindstillede tidspunkt.

- **[Slk]** - Deaktiver sleep-funktion.
- **[15 min]**, **[30 min]**, **[45 min]**, **[60 min]** - Vælg hvor lang tid, der skal gå, inden apparatet skifter til standby.

[Auto standby]

Tænd eller sluk for automatisk standby.

- **[Til]** - Skifter til standby efter 15 minutters inaktivitet (f.eks. i pause- eller stop-tilstand).
- **[Fra]** - Deaktiver automatisk standbytilstand.

[DivX(R) VOD-kode]

Vis DivX®-registreringskoden.



Tip

- Indtast produktets DivX-registreringskode, når du lejer eller køber en video fra www.divx.com/vod. DivX-videoer, der er lejet eller købt via DivX® VOD-tjenesten (Video On Demand), kan kun afspilles på den enhed, hvor de er registreret.

Lydindstilling

Audio Setup	
	Analogue Output
	Digital Audio
	Volume
	Sound Mode
	CD Upsampling
	Night Mode

- 1 Tryk på **SETUP**.
↳ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge **[OPS. AF LYD]**, og tryk derefter på ►.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på ◀ for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

[ANALOG UDGANG]

Vælg en analog indstilling ud fra den lydenhed, der er tilsluttet gennem det analoge lydстик.

- **[Stereo]** - Til stereoudgang.
- **[LT/RT]** - Til surroundlyd gennem to højttalere.

[Digital lyd]

Vælg en digital indstilling ud fra den digitale forstærker/modtager, som er tilsluttet via det digitale stik (koaksial/digital).

- **[Digital output]** - Vælg en type digital udgang.
 - **[Fra]** - Deaktiver digital udgang.
 - **[Alle]** - Understøt formater for multikanal lyd.

- **[PCM Only]** - Downmix til to-kanals lydformat.
- **[LPCM-Output]** - Vælg samplinghastighed for LPCM-udgang (Linear Pulse Code Modulation).
 - **[48khz]** - Til diske, der er optaget med en samplinghastighed på 48 kHz.
 - **[96khz]** - Til diske, der er optaget med en samplinghastighed på 96 kHz.



Bemærk

- **[LPCM-Output]**-indstillingen er kun tilgængelig, hvis **[Digital output]** er indstillet til **[PCM Only]**.
- Jo højere samplinghastighed, jo bedre lyd kvalitet.

[Lydstyrke]

Indstil standard-lydniveauet, når du afspiller en disk.

1. Tryk på **OK**.
2. Tryk på ◀► for at indstille lydstyrken.
3. Tryk på **OK** for at bekræfte og afslutte.

[Lydfunk]

Vælg en forudindstillet lydeffekt for at forbedre lydudgangen.

- **[3D]** - Vælg en virtuel surround-lydeffekt, der kommer fra den venstre og højre lydkanal.
- **[Filmfunktion]** - Vælg en lydeffekt til film.
- **[Musikfunktion]** - Vælg en lydeffekt til musik.

[CD-opsampling]

For at få bedre lyd kvalitet i stereo-tilstand, skal du konvertere musik-cd'en til en højere samplinghastighed.

- **[Off]** - Slå CD-opsampling fra.
- **[88.2kHz (X2)]** - Konverter til to gange den oprindelige samplinghastighed.
- **“[176,4kHz(X4)]”** - Konverter til fire gange den oprindelige samplinghastighed.

[Natfunktion]

Gør højt lydniveau blødere og lavt lydniveau højere, så du kan se DVD-film ved lav lydstyrke uden at forstyrre andre.





- **[Til]** - Nyd dæmpet visning om natten.
- **[Fra]** - Nyd surroundlyd med hele dens dynamiske spektrum.



Bemærk

- Gælder kun DVD'er, der er optaget med Dolby Digital.

Videoindstilling

Video Steup	
   	TV System
	TV Display
	Progressive
	Picture Setting
	Component Video

- 1 Tryk på **SETUP**.
↳ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge **[OPS. VIDEO]**, og tryk derefter på ►.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på ◀ for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

[TV-system]

Skift denne indstilling, hvis videoen ikke vises korrekt. Som standard passer denne indstilling til de mest almindelige TV-indstillinger i dit land.

- **[PAL]** – Til TV'er med PAL-system.
- **[Multi]** – Til TV'er, der er kompatible med både PAL og NTSC.
- **[NTSC]** – Til TV'er med NTSC-system.

[TV SKÆRM]

Vælg et visningsformat:



- **[4:3 Pan Scan]** - Til TV med 4:3-skærm: vises i fuld højde med beskæring af begge sider.
- **[4:3 Letter Box]** - Til TV med 4:3-skærm: widescreen-billede med sorte bjælker øverst og nederst på skærmen.
- **[16:9]** - Til widescreen-TV: skærmformat 16:9.

[Fremad]

Hvis du slutter et TV med progressiv scanning til dette produkt, skal du aktivere progressiv scanning.

- **[Til]** - Aktiver progressiv scanning.
- **[Fra]** - Deaktiver progressiv scanning.

Bemærk

- Du kan få flere oplysninger i "Sådan kommer du i gang" > "Aktiver progressiv scanning".

[BILLEDINDSTL]

Vælg et forudindstillet sæt indstillinger for billedfarver, eller lav dine personlige indstillinger.

- **[Standard]** - Originale farver.
- **[LYS]** - Levende farver.
- **[BLØD]** - Varmer farver.
- **[Personlig]** – tilpas farveindstillingerne. Indstil niveauet for lysstyrke, kontrast, nuance og farvemætning, og tryk derefter på **OK**.

[KOMPONENT]





Vælg den videoudgang, som svarer til videoforbindelsen mellem dette produkt og TV'et.

- **[Interlaced]** - Komponent-videotilslutning (Y Pb Pr).
- **[RGB]** - Scart-tilslutning (TV OUT).

Foretrukne

Bemærk

- Stop diskafspilning, før du har adgang til **[Indstillinger]**.

Preferences	
   	Audio
	Subtitle
	Disc Menu
	Parental Control
	PBC
	Mp3 / Jpeg Nav
	Password
	DivX Subtitle

- 1 Tryk på **SETUP**.
↳ **[Generel ops]**-menuen vises.
- 2 Tryk på ▼ for at vælge **[Indstillinger]**, og tryk derefter på ►.
- 3 Vælg et menupunkt, og tryk på **OK**.
- 4 Vælg en indstilling, og tryk på **OK**.
 - Tryk på ◀ for at komme tilbage til den forrige menu.
 - Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

[Lyd]

Vælg et lydsprog til diskafspilning.

[Undrtext]

Vælg undertekstsprog til diskafspilning.

[CD-MENU]

Vælg sprog for diskmenu.

Bemærk

- Hvis det sprog, du har angivet, ikke er tilgængeligt på disken, bruger disken sit eget standardsprog.
- Nogle DVD'er kan kun få ændret sprog for undertekster/lyd via diskmenuen.
- For at vælge de sprog, der ikke står på listen i menuen, skal du vælge **[Øvrige]**. Kontroller derefter sprogkodelisten bagest i denne brugervejledning, og indtast den respektive sprogkode.

[Børnesikring]

Begræns adgangen til diske, der er uegnede for børn. Disse typer diske skal være optaget med vurderingsniveauer.

1. Tryk på **OK**.
2. Vælg et vurderingsniveau, og tryk derefter på **OK**.
3. Tryk på **taltasterne** for at indtaste adgangskoden.

Bemærk

- Hvis en DVD har et vurderingsniveau over dét, du har angivet i **[Børnesikring]**, skal der bruges en adgangskode for at afspille den.
- Vurderingsniveauerne er landeafhængige. For at give tilladelse til at afspille alle diske skal du vælge "8".
- Nogle diske har påtrykte vurderingsniveauer uden at være optaget med niveauer. Denne funktion har ingen effekt på sådanne diske.

[PBC]

Slå indholdsmenuen til eller fra på VCD'er/SVCD'er med PBC-funktionalitet (afspilningskontrol).

- **[Til]** - Vis indekssmenuen, når du ilægger en disk til afspilning.
- **[Fra]** - Spring menuen over, og start afspilning fra det første nummer.

[MP3/JPEG Nav]

Vælg at få vist mapperne eller alle filerne.

- **[Vis filer]** - Vis alle filerne.
- **[Vis mapper]** - Vis mapperne med MP3/WMA-filerne.

[Adg.kode]

Indstil eller rediger adgangskoden for låste diske, og afspil begrænsede DVD'er.

Preferences Change Password	
Old Password	<input type="password"/>
New Password	<input type="password"/>
Confirm PWD	<input type="password"/>
<input type="button" value="OK"/>	

1. Tryk på **taltasterne** for at indtaste "136900" eller den sidst indstillede adgangskode i feltet **[Gml adg.kode]**.
2. Indtast den nye adgangskode i feltet **[Ny adg.kode]**.
3. Indtast den nye adgangskode igen i feltet **[Bekræf adgk]**.
4. Tryk på **OK** for at lukke menuen.

Bemærk

- Hvis du glemmer adgangskoden, skal du indtaste "136900", før du angiver en ny adgangskode.

[DivX-undertxt]

Vælg et tegnsæt, der understøtter DivX-undertekster.

- **[Standard]** – Engelsk, irsk, dansk, estisk, finsk, fransk, tysk, italiensk, portugisisk, luxembourgsk, norsk (bokmål og nynorsk), spansk, svensk, tyrkisk
- **[Cent. Eur.]** – polsk, tjekkisk, slovakisk, albansk, ungarsk, slovensk, kroatisk, serbisk (latinsk skrift), rumænsk
- **[Kyrillisk]** – hviderussisk, bulgarsk, ukrainsk, makedonsk, russisk, serbisk
- **[Græsk]** - Græsk

Bemærk

- Kontroller, at undertekstfilen har nøjagtig samme navn som filmfilen. Hvis filmen f.eks. har filnavnet "Movie.avi", så skal tekstfilen navngives "Movie.sub" eller "Movie.srt".

[Version Info]

Vis softwareversionen for dette produkt.



Tip

- Disse oplysninger kræves, når du vil finde ud af, om den nyeste softwareversion, som du vil downloade og installere på dette produkt, er tilgængelig på Philips' websted.

[Standard]

Nulstil alle indstillinger på dette produkt til fabriksindstillinger, undtagen indstillingerne [Disc Lock], [Børnesikring] og [Adg.kode].

8 Yderligere oplysninger

Opdatering af software

Med hensyn til softwareopdateringerne skal du tjekke produktets aktuelle softwareversion for at sammenligne den med den nyeste software (hvis tilgængelig) på Philips' websted.



Advarsel

- Afbryd ikke strømforsyningen under en softwareopgradering.

- 1 Tryk på **SETUP**.
- 2 Vælg [Indstillinger] > [Version Info], og tryk på **OK**.
- 3 Noter filnavnet, og tryk på **SETUP** for at gå ud af menuen.
- 4 Besøg www.philips.com/support for at se efter den seneste softwareversion ved at bruge filnavnet for dette produkt.
- 5 Se opgraderingsinstruktionerne på webstedet for yderligere oplysninger.



Bemærk

- Vi anbefaler, at du tager netledningen ud af stikkontakten et par sekunder og sætter den i igen for at genstarte produktet.

Vedligeholdelse



Advarsel

- Benyt aldrig opløsningsmidler som benzen, fortyndere, rensesvæsker eller antistatisk spray beregnet til diske.

Rengøring af diske

Tør disken af med en mikrofiberklud fra centrum mod kanten i en lige bevægelse.

Specifikationer



Bemærk

- Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

Medfølgende tilbehør

- Fjernbetjening og batterier
- Brugervejledning

Afspilning af medie

- DVD-video, Video-CD/SVCD, Audio CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD, USB-flash-drev

USB

- Kompatibilitet: Højhastigheds-USB (2.0)
- Klasseunderstøttelse: UMS (USB Mass Storage Class)

TV-standard

- Antal linjer:
 - 625 (PAL/50 Hz); 525 (NTSC/60 Hz)
 - Afspilning: Multi-standard (PAL/NTSC)

Ydeevne for video

- Video DAC: 12 bit, 108 MHz
- Y Pb Pr: 0,7 Vpp ~ 75 ohm
- Videoudgang: 1 Vpp ~ 75 ohm

Videoformat

- Digital komprimering:
 - MPEG 2: DVD/SVCD
 - MPEG 1: VCD/DivX
- Vandret opløsning:
 - DVD: 720 pixel (50 Hz); 720 pixel (60 Hz)
 - VCD: 352 pixel (50 Hz); 352 pixel (60 Hz)
- Lodret opløsning:
 - DVD: 576 pixel (50 Hz); 480 pixel (60 Hz)
 - VCD: 288 linjer (50 Hz); 240 linjer (60 Hz)

Ydeevne for lyd

- DA-konverter: 24 bit, 192 kHz
- Frekvenskurve
 - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz); 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
 - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)

- Signal/støj (1 kHz): > 90 dB (A-vægtet)
- Dynamisk frekvensområde (1 kHz): > 80 dB (A-vægtet)
- Krydstale (1 kHz): 70 dB
- Forvrængning/støj (1 kHz): > 65 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3

Audioformat

- Digital:
 - MPEG/AC-3/PCM: Komprimeret digital (16, 20, 24 bit fs, 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kbps & variabel bit-hastighed fs, 32, 44,1, 48 kHz
- Analog stereo
- Dolby Surround-kompatibel downmix fra Dolby Digital-multikanal-lyd

Tilslutninger

- SCART-udgang: Euroconnector
- Y Pb Pr-udgang: Cinch 3x
- Videoudgang: Cinch (gul)
- Lydudgang (L+R): Cinch (hvid/rød)
- Digital udgang:
 - 1 koaksial: IEC60958 til CDDA/LPCM IEC61937 til MPEG 1/2, Dolby Digital

Hovedenhed

- Mål (B x H x D): 360 x 37 x 209 (mm)
- Nettovægt: ca. 1,3 kg

Tænd/sluk

- Strømforsyning:
 - For Storbritannien: 240 V; 50 Hz
 - For resten af Europa: 230 V; 50 Hz
- Strømforbrug: <10 W
- Strømforbrug i standby-tilstand: < 1 W

Specifikation for laser

- Type: Halvleder-laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Bølgelængde: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Udgangseffekt: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Stråleafvigelse: 60 grader

9 Fejlfinding



Advarsel

- Risiko for elektrisk stød. Fjern aldrig kabinettet på dette produkt.

Prøv aldrig selv at reparere produktet, da garantien i så fald bortfalder.

Hvis du oplever problemer med produktet, bør du kontrollere følgende punkter, inden du bestiller reparation. Hvis problemet ikke er løst, kan du registrere dit produkt og få support på www.philips.com/welcome.

Hvis du kontakter Philips, vil du blive bedt om modelnummeret og serienummeret på produktet. Modelnummeret og serienummeret står bag på produktet. Skriv numrene her:

Modelnr. _____

Serienr. _____

Hovedenhed

Knapperne på enheden fungerer ikke.

- Sluk for strømmen til produktet i nogle minutter, og tænd så igen.

Fjernbetjeningen reagerer ikke.

- Slut dette produkt til stikkontakten.
- Ret fjernbetjeningen mod IR-sensoren, der er placeret på forsiden af dette produkt.
- Isæt batterierne korrekt.
- Sæt nye batterier i fjernbetjeningen.

Billede

Intet billede

- Læs brugervejledningen til TV'et for at få oplysninger om, hvordan du vælger den korrekte indgang på TV'et. Skift TV-kanal, indtil Philips-skærmen vises.
- Hvis du har aktiveret progressiv scanning eller ændrer indstilling for TV-systemet, skal du skifte tilbage til standardtilstanden: 1) Tryk på **▲** for at åbne diskskuffen. 2) Tryk på **Taltast "1"** (for progressiv scanning) eller **Taltast "3"** (for TV-system).

Lyd

Ingen lydudgang fra TV'et.

- Kontroller, at lydkablerne er sluttet til lydindgangen på TV'et.
- Tildel lydindgange for TV'et til den tilsvarende videoindgang. Du kan finde flere oplysninger i brugerhåndbogen til TV'et.

Ingen lyd fra højttalerne på lydenheden (stereosystem/forstærker/modtager).

- Kontroller, at lydkablerne er tilsluttet til lydindgangen på lydenheden.
- Indstil lydenheden på den rigtige lydindgangskilde.

Ingen lyd under afspilning af DivX-video

- Audio-codec er muligvis ikke understøttet af dette produkt.

Afspilning

DivX-videofiler kan ikke afspilles.

- Kontroller, at DivX-videofilen er færdig.
- Kontroller, at filtypen er korrekt.

Skærmens billedformat er ikke tilpasset TV'ets skærmindstillinger.

- Billedformatet er fast på disken.

DivX-undertekster vises ikke korrekt.

- Sørg for, at filnavnet på underteksterne er det samme som filmens filnavn.
- Vælg det korrekte tegnsæt.
 - Tryk på **SETUP**.
 - Vælg **[Indstillinger] > [DivX-undertxt]** i menuen.
 - Vælg det tegnsæt, der understøtter underteksterne.

Indholdet på USB-flashdrevet kan ikke læses.

- Formatet på USB-flashdrevet er ikke kompatibelt med den digitale modtager.
- Drevet er formateret med et filsystem, der ikke understøttes af enheden (f.eks. NTFS).

10 Ordliste

A

Aspektforhold

Aspektforhold refererer til fjernsynsskærmes længde- og højdeforhold. Et standard-tv har et forhold på 4:3, mens et højdefinitions- eller widescreen-tv har et forhold på 16:9. Med postkasseformatet kan du nyde et billede med et bredere perspektiv på en standardskærm på 4:3.

D

DivX Video-On-Demand

Denne DivX Certified®-enhed skal registreres for at kunne afspille DivX VOD-indhold (Video-on-demand). Du skal finde DivX VOD-afsnittet i enhedskonfigurationsmenuen for at generere registreringskoden. Gå til vod.divx.com med denne kode for at udføre registreringen og lære mere om DivX-video.

J

JPEG

En meget udbredt digitalt stillbilledformat. Et komprimeringssystem til stillbilleddata, som er udviklet af Joint Photographic Expert Group. Det har et højt komprimeringsforhold, men medfører kun en lille forringelse af billedkvaliteten. Filerne kan genkendes på filtypenavnet ".jpg" eller ".jpeg."

M

MP3

Et filformat med et system til komprimering af lyddata. MP3 er forkortelsen for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Med MP3-formatet kan en enkelt CD-R eller CD-RW rumme ca. 10 gange flere data end en almindelig CD.

P

PBC

Playback Control. Et system, hvor man navigerer gennem en Video CD/Super VCD med skærmmenuer, som er optaget på disken. Det giver dig fordelene af interaktiv gengivelse og søgning.

Progressive scanning

En progressiv scanning viser dobbelt så mange billeder i sekundet end et almindeligt fjernsyn. Dette giver en højere billedopløsning og kvalitet.

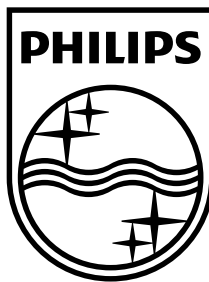
W

WMA

Windows Media™ Audio. WMA er en lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Microsoft Corporation. WMA-data kan kodes med Windows Media Player version 9 eller Windows Media Player til Windows XP. Filerne kan genkendes på filtypen ".wma".

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Document order number: DVP3350/3354_12_UM_V2.1

